

Til støtte for sit søgsmål har Kommissionen fremsat et enkelt anbringende: Kommissionen gør gældende, at sagsøgte har brudt sine kontraktuelle forpligtelser, da sagsøgte ikke har tilbagebetalt Kommissionen et beløb svarende til forskellen mellem det finansielle tilskud, som Kommissionen skulle yde sagsøgte, og det samlede beløb af forudbetalte tilskud, som sagsøgte allerede havde modtaget. Det finansielle tilskud, der skal ydes sagsøgte, er mindre end det samlede beløb, som Kommissionen har udbetalt gennem forudbetalingerne. Det følger desuden af belgisk lovgivning, som finder anvendelse på aftalen, at beløb der er blevet udbetalt uden at være skyldige (uretmæssig udbetaling), kan kræves tilbagebetalt. Kommissionen gør således gældende, at sagsøgte er pligtig at betale det skyldige beløb.

Sag anlagt den 17. maj 2010 — Association Belge des Consommateurs Test-Achats mod Kommissionen

(Sag T-224/10)

(2010/C 209/63)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Association Belge des Consommateurs Test-Achats ASBL/Belgische Verbruikersunie Test Aankoop VZW (Bruxelles, Belgien) (ved lawyers F. Filpo og A. Fratini)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Sagsøgerens påstande

— Annullation af Kommissionens beslutning K(2009) 9059 og K(2009) 8954, begge af 12. november 2009, i sag COMP/M.5549 — EDF/SEGEBEL.

— Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Med sit søgsmål har sagsøgeren nedlagt påstand om annullation i henhold til artikel 263 TEUF af de anfægtede beslutninger, i det omfang Kommissionen besluttede ikke at henvise fusionen mellem Electricité de France S.A. og Segebel til de belgiske konkurrencemyndigheder i henhold til artikel 9 i forordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ («EF-fusionsforordningen»), og erklærede fusionen for forenelig med fællesmarkedet efter en række tilsagn i henhold til fusionsforordningens artikel 6, stk. 1, litra

b), uden at indlede en procedure i henhold til fusionsforordningens artikel 6, stk. 1, litra c).

Til støtte for sine påstande har sagsøgeren anført følgende anbringender:

Sagsøgeren har med det første anbringende gjort gældende, at de anfægtede beslutninger ikke er tilstrækkeligt begrundet, tilsidesætter fusionsforordningens artikel 6, stk. 2, og er behæftet med åbenbare fejlskøn, i det omfang Kommissionen ikke tager passende hensyn til konkurrenceforholdet mellem den fusionerede enhed og den etablerede operatør GDF Suez.

Sagsøgeren gør med det andet anbringende gældende, at Kommissionen har tilsidesat sagsøgerens processuelle rettigheder til at deltage i proceduren.

Sagsøgeren har med det tredje anbringende gjort gældende, at der for Kommissionen ikke forelå de vigtige og afgørende elementer for at konkludere, at fusionen ikke ville rejse alvorlig tvivl med hensyn til, om den er forenelig med fællesmarkedet, uden at indlede en procedure i henhold til fusionsforordningens artikel 6, stk. 1, litra c). Sagsøgeren har endvidere gjort gældende, at disse mangler tillige påvirker beslutningen om ikke at henvise sagen til de belgiske konkurrencemyndigheder, da Kommissionen ikke var i besiddelse af tilstrækkelige oplysninger til at fastslå, om de belgiske konkurrencemyndigheder var den myndighed, der bedst var i stand til at håndtere den anmeldte fusion.

⁽¹⁾ Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 af 20.1.2004 om kontrol med fusioner og virksomhedsovertagelser, EUT L 24, s. 1.

Sag anlagt den 14. maj 2010 — Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej mod Kommissionen

(Sag T-226/10)

(2010/C 209/64)

Processprog: polsk

Parter

Sagsøger: Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej (Warszawa, Polen) (ved radcy prawni H. Gruszecka og D. Pawłowska)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Sagsøgerens påstande

- Annullation af Europa-Kommissionens afgørelse af 3. marts 2010 i sag PL/2009/1019 vedrørende det nationale engrosmarked for udveksling af IP-datatrafik (IP-transit) og i sag PL/2009/1020 vedrørende det nationale engrosmarked for udveksling af IP-datatrafik (IP-peering) med Telekomunikacja Polska S.A.'s netværk.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Sagsøgeren har nedlagt påstand om annullation af Kommissionens afgørelse K(2010) 1234 af 3. marts 2010, der er udstedt på grundlag af artikel 7, stk. 4, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/21/EF (»rammedirektivet«) ⁽¹⁾, hvori Kommissionen har anmodet Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej (myndigheden for elektronisk kommunikation) om at trække de udkast til foranstaltninger vedrørende det nationale engrosmarked for udveksling af IP-datatrafik (IP-transit) og engrosmarkedet for IP-peering med Telekomunikacja Polska S.A.'s netværk, der er blevet meddelt Kommissionen den 27. november 2009 og er blevet registeret under numrene PL/2009/1019 og PL/2009/1020, tilbage.

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren fremført tre anbringender.

I forbindelse med sit første anbringende har sagsøgeren gjort gældende, at Kommissionen ved at vedtage den anfægtede afgørelse har tilsidesat væsentlige formforskrifter, herunder princippet om god forvaltningsskik, princippet om effektivt samarbejde og den i artikel 7 i rammedirektivets fastlagte høringsordning, eftersom de i den anfægtede afgørelse truffe beslutninger er baseret på en upræcis oversættelse af de af sagsøgeren meddelte udkast til foranstaltninger, hvilket har medført, at Kommissionen er nået til fejlagtige konstateringer om de faktiske omstændigheder, der udgør rammen for de meddelte foranstaltninger. Endvidere har Kommissionen tilsidesat væsentlige formforskrifter ved ikke tilstrækkeligt at begrunde den anfægtede afgørelse, idet den ikke er fremkommet med nogen detaljeret og objektiv redegørelse for de grunde, på grundlag af hvilke den har anmodet om, at de meddelte udkast til foranstaltninger bliver trukket tilbage.

For det andet har sagsøgeren gjort gældende, at Kommissionen har foretaget et åbenbart fejlskøn ved at antage, at IP-peering og IP-transit tjenesterne er indbyrdes substituerbare. IP-peering og IP-transit tjenesterne er ikke indbyrdes substituerbare, idet de er forskellige for så vidt angår det område, som andelen af IP-datatrafik mellem telekommunikationsvirksomheder vedrører, hvad angår metoden til beregning af indtægter i henhold til de tjenester, der leveres, definitionen af udbyder (internetudbyder) og tjenestens kvalitet.

For det tredje har sagsøgeren anført, at Kommissionen også har tilsidesat artikel 4, stk. 3 TEU og artikel 102 TEUF, sammenholdt med artikel 7, stk. 4, artikel 8, stk. 2, litra b) og c), artikel 14, stk. 2, artikel 15, stk. 3 og artikel 16, stk. 4 i rammedirektivet ved at fastslå, at engrosmarkedet for udveksling af IP-data-

trafik i Polen (IP-transit og IP-peering) ikke er to særskilte markeder og ikke er underlagt en forhåndsregulering, samt at Telekomunikacja Polska S.A. ikke har en stærk markedsposition på begge disse markeder. Sagsøgeren har gjort gældende, at der i overensstemmelse med kravene i henstillingen ⁽²⁾ og retningslinjerne ⁽³⁾ er foretaget en markedsanalyse med hensyn til, om en forhåndsregulering er begrundet, og de tre relevante kriterier er ubestrideligt undersøgt. Denne undersøgelse har fuldt ud bekræftet, at markerne for IP-peering og IP-transit kunne underlægges en forhåndsregulering, eftersom de er kendetegnet ved store og varige hindringer for markedsadgang, at markedet inden for det relevante tidsrum ikke har vist tegn på en effektiv konkurrence, og at konkurrenceretten alene ikke er tilstrækkelig til at til at imødegå de pågældende markedssvigt.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/21/EF af 7.3.2002 om fælles rammebestemmelser for elektroniske kommunikationsnet og -tjenester (rammedirektivet) (EFT L 108, s. 33).

⁽²⁾ Kommissionens henstilling af 17.12.2007 om relevante produkt- og tjenestemarkeder inden for den elektroniske kommunikationssektor, som er underlagt forhåndsregulering i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/21/EF om fælles rammebestemmelser for elektroniske kommunikationsnet og -tjenester (meddelt under nummer K(2007) 5406) (EUT L 344, s. 65).

⁽³⁾ Kommissionens retningslinjer af 11.7.2002 for markedsanalyse og beregning af stærk markedsposition i henhold til EU-rammebestemmelserne for elektroniske kommunikationsnet og — tjenester (EFT C 165, s. 6).

Sag anlagt den 21. maj 2010 — Spanien mod Kommissionen

(Sag T-230/10)

(2010/C 209/65)

Processprog: spansk

Parter

Sagsøger: Kongeriget Spanien (ved M. Muñoz Pérez)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Sagsøgerens påstande

- Kommissionens beslutning 2010/152/EU af 11. marts 2010 om udelukkelse fra EU-finansiering af visse udgifter, som medlemsstaterne har afholdt for Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Garantisektionen, Den Europæiske Garantifond for Landbruget (EGFL) og Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL), annulleres for så vidt den er genstand for annullationssøgsmålet.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.